

PROPUESTAS

J&S Aplicaciones Electrónicas (Madrid)



J&S APLICACIONES ELECTRÓNICAS

Seducción

13.460 €

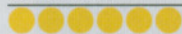
Electrocompaniet EMC1, lector de CD-DA

Electrocompaniet EC4.8, preamplificador

Electrocompaniet AW2x120-M, etapa de potencia

Sonus Faber Minima Vintage, cajas

Calificación



Luis LLANA

“**E**n la actual crisis no podemos andar apagando luces de la tienda para ahorrar energía” son las palabras de Keny Parra que simbolizan

sabiamente la dedicación, profesionalidad y valentía con las que J&S Aplicaciones Electrónicas afronta la actual crisis económica que a todos nos afecta en mayor o menor medida. Como saben nuestros

habituales lectores, se trata de un veterano y dinámico establecimiento ubicado en el número 15, locales 10, 11 y 12 de la madrileña calle del Barquillo, donde el respeto por la alta fidelidad en la verdadera expresión del término ha sido la línea maestra a lo largo de su dilatada trayectoria, cuyos locales y salas independientes para el estéreo y el cine en casa han complementado con otro local recientemente inaugurado, para dedicarlo exclusivamente al sonido profesional.

Una excelente muestra de la tradición melómana de la casa es el sistema que Keny y Santiago, dos técnicos curtidos por años de experiencia

en las lides de la auténtica alta fidelidad —el establecimiento cuenta con once profesionales en plantilla— nos han preparado un exquisito sistema con el que resulta muy sencillo encontrar el camino hacia el Walhalla musical. Está integrado por electrónica de la noruega Electrocompaniet (ver recuadro) de la que un servidor ya sentía auténticos deseos de presentarles algún ejemplar, y por dos joyitas de cajas acústicas con el nombre de Minima Vintage firmadas por la italiana Sonus Faber, todo ello con el respaldo técnico de Sarte Audio, su distribuidor para España.



HE SUCUMBIDO ENTRE SUS REDES, ATRAÍDO POR EL GRAN PODER DE SEDUCCIÓN DE LA BELLÍSIMA ZONA MEDIA Y ALTA DEL ESPECTRO.

TRES BELLEZAS NÓRDICAS

Sobradamente conocida por la comunidad melómana, aunque en menor medida por el gran público, Electrocompaniet es todo un clásico y una firme y decidida apuesta cuando se busca la máxima pureza y fidelidad sin artificios en la transcripción del mensaje musical, por la proverbial calidez y transparencia sonoras tan celebrada en las realizaciones de la firma noruega. De su serie Classic, J&S Aplicaciones Electrónicas nos propone el lector EMC1 para CD-DA, el preamplificador EC4.8 y la etapa de potencia de dos cana-

les AW2x120-M, con el común denominador del elegante y atemporal diseño que la firma mantiene contra viento y marea –léanse nuevas modas y tendencias estéticas-, con los paneles frontales en color negro aderezados con una placa de metacrilato de 25 mm de grosor, pulsadores de control dorados y el logotipo de la firma en grandes caracteres también dorados.

Compatible con CD, CD-R y CD-RW, el lector EMC1 es una bellísima y formidable máquina en la que Electrocompaniet ha prestado especial atención a la cancelación de las vibraciones que degradan la señal, para lo que ha desarrollado

un filtro mecánico ajustado a determinada frecuencia después de pruebas de escucha, que aísla el láser de lectura de perturbaciones externas como si se tratara de la cápsula fonocaptora de un giradiscos. La mecánica de transporte y lectura, de carga superior y de origen Philips, está ubicada de tal modo –con la tapa de acceso mediante una corredera horizontal– que no impide ubicar a la unidad entre dos baldas de un mueble. Con un disco insertado y sujeto mediante un exclusivo *clamp*, el cierre manual de la tapa desencadena la puesta en marcha del mecanismo, que detecta al disco de inmediato y cuya rapidez de respuesta es extrapolable a los cambios de pista. El suministro de energía está garantizado por cuatro fuentes de alimentación FIT (*Floating Transformer Technology*) para dar servicio por separado a los circuitos digitales, a la mecánica de lectura, al visualizador y a los circuitos analógicos de salida con diseño completamente balanceado y simétrico, para lo que cuenta con conectores de salida XLR, además de los habituales RCA para conexión no balanceada. De la conversión DA se encarga un convertidor de 24 bits y 192 kHz de frecuencia de muestreo, con una mejora sustancial en la reducción de ruido alrededor de

10 dB. Cuenta con una salida digital coaxial S/PDIF.

El manejo del preamplificador EC4.8 es de una simplicidad desconcertante, con cuatro pulsadores dorados en forma de cruz en el panel frontal, dos para subir y bajar el volumen, y los dos restantes para el cambio de fuente, con un pequeño visualizador de color azul que señala ambos estados. Eso es todo, pero tan tremendamente eficaz como lo es su disposición interna totalmente equilibrada desde la entrada hasta la salida, concebida como dos preamplificadores monofónicos totalmente independientes, cada uno con su propia fuente de alimentación. Se puede controlar con su propio mando a distancia por infrarrojos, o con el controlador remoto por radiofrecuencia ECT 2, disponible como una opción. Cuenta con dos entradas balanceadas con conectores XLR, tres no balanceadas con RCA, una salida balanceada con XLR y otra para grabación en cinta.

En mis pruebas “domésticas” suelo abrir los aparatos para husmear en sus adentros y comentarles a ustedes cuanto veo de interesante, pero como ello no es posible en una tienda y Electrocompaniet apenas suministra información al respecto, de la etapa de potencia de dos canales AWx2-120-M sólo puedo comentarles que se trata de un diseño doble monofónico (que no es poco) y que entrega una potencia de 120/200/350 vatios por canal a 8/4/2 ohmios. El punto de *clipping* lo ha determinado el

FICHAS TÉCNICAS

Lector de CD-DA Electrocompaniet EMC1, 4.530 euros.
GANANCIA no balanceado 4 dB, balanceado 10 dB. THD 1 V, 1 kHz <0,002%. SALIDA MÁXIMA balanceado >14V RMS. SEPARACIÓN ENTRE CANALES 1V. 1kHz >90 dB. CONSUMO 23 W. DIMENSIONES 483 x 440 x 115 mm. PESO 20 kg.

Preamplificador Electrocompaniet EC4.8, 3.280 euros.
IMPEDANCIA DE ENTRADA/SALIDA 47 kOhms/100 Ohms. GANANCIA -111dB a +6dB. RUIDO <130 dB. RESPUESTA EN FRECUENCIA 0,5 - 200.000 Hz. SEPARACIÓN ENTRE CANALES >120 dB. THD <0,002 %. CONSUMO 30 W. DIMENSIONES 483 x 386 x 76 mm. PESO 9 kg.

Etapa de potencia Electrocompaniet AW2x120-M, 3.100 euros.
IMPEDANCIA DE SALIDA 20 Hz - 20 kHz <0,01 Ohm. IMPEDANCIA DE ENTRADA no balanceada 220 kOhms, balanceada 110 kOhms. SENSIBILIDAD DE ENTRADA 1 V. CORRIENTE DE PICO >100 A. THD <0,002 %. CONSUMO SIN CARGA 161 W. DIMENSIONES 483 x 385 x 135 mm. PESO 19 kg.

Cajas Sonus Faber Minima Vintage, 2.550 euros.
RESPUESTA EN FRECUENCIA 55 Hz - 25 kHz puerto de sintonía incluido. SENSIBILIDAD 84 dB SPL (2.83 V/1m). IMPEDANCIA NOMINAL 8 Ohms. POTENCIA ADMISIBLE MINIMA/MÁXIMA 25 W/100 W. DIMENSIONES 330 x 200 x 275 mm. PESO POR PAREJA 13,8 kg.

PROPUESTAS

J&S Aplicaciones Electrónicas (Madrid)

**J&S APLICACIONES
ELECTRÓNICAS**
C/Barquillo, 15. Locales 10,
11 y 12.
28004 - Madrid
Tel: 915310120
www.jsaplicacioneselec-
tronicas.com



fabricante a un nivel de distorsión armónica de 0,2%, y se puede puentear en mono mediante una pulsación en el control remoto, con lo que entregará unos respetables 400 vatios. Por supuesto, monta los pertinentes conectores XLR para señal de entrada balanceada, y los habituales RCA como alternativa a una conexión no balanceada.

SEDUCCIÓN ITALIANA

Respecto de las cajas, ¿qué puedo contarles que no lo hiciera en el número 59 de nuestra publicación en un artículo dedicado en exclusiva a las Minima Vintage? No obstante, les recordaré que se trata de una puesta al día del legendario modelo Minima de 1984, el primer modelo comercial de la italiana Sonus Faber y todo un referente para su creador, Franco Serblin, por su precisión sonora, exquisita musicalidad y diseño compacto y rompedor para la época, que a

día de hoy podía pasar por un modelo de plena actualidad a pesar de los veinticuatro años transcurridos. Idéntica a su célebre predecesora en el diseño externo y dimensiones, el gabinete de la Minima Vintage es una compacta y sólida estructura con formas redondeadas que evita las esquinas y cantos vivos, construida con capas entrecruzadas de madera sólida de nogal, cuidadosamente dispuestas para evitar resonancias, terminada con barniz satinado ecológico, cuyos paneles frontal y posterior están revestidos con cuero de alta calidad.

Con la configuración *bass-reflex* de dos vías y dos transductores terminan las similitudes con su mítica predecesora, porque a nivel de altavoces y filtro divisor de frecuencias es donde realmente existen las diferencias, y la Minima Vintage se beneficia de la más avanzada tecnología en la materia. El tubo de sintonía ubicado en la trasera es de mayor diámetro que el de su ante-

cesora, monta un transductor para frecuencias bajas y medias de 12 cm con el cono de acrilato de celulosa y chasis ventilado, y un segundo para agudos con una cúpula de seda de 28 mm con el motor refrigerado por ferrofluido, probablemente el reputado modelo Esotar de Dynaudio. El filtro divisor es un diseño minimalista de primer orden (pendiente de atenuación de 12 dB por octava) con el corte establecido en 2 kHz, construido a partir de componentes de muy alta calidad, con dos bornes de conexión de origen Sonus Faber que admiten cualquier terminación de cable.

LA PRUEBA DEL ALGODÓN

El sistema se encontraba en orden de marcha, interconectado con cables de la británica Merlin, Vivaldi para interconexión y Black Widow para red, Magnum Hybrid de la holandesa Van den Hul para las cajas, y una regleta para red de la espa-

ñola Vibex, instalado en la sala más noble de J&S, dotada de un eficaz acondicionamiento en el orden acústico. Aunque la diferencia de precio entre la electrónica y las cajas parece indicar lo contrario, si algo destaca precisamente en el sistema propuesto es el apabullante equilibrio en régimen sonoro, con una electrónica que le viene como anillo al dedo a las excepcionales cualidades musicales de las Minima Vintage. Resulta cuanto menos sorprendente que unas cajas tan pequeñas sean capaces de llenar de música una sala de respetables dimensiones, hasta el punto de que las cajas desaparecen virtualmente de la escena tras haber atrapado a un servidor de ustedes entre sus redes, atraído por su gran poder de seducción, especialmente en la bellísima zona media y alta del espectro, con un registro grave también muy bello y limpio.

Lo comenté en la anterior prueba de las Minima Vintage, y sigo sorprendiéndome por la

naturalidad, delicadeza, profundidad y calidez de las voces -belleza en suma-, que fluyen con formidable presencia escénica según el registro Best Audiophile Voices (Premium Records XRCDPR 27901). O con la de Mari Nakamoto en el tema *Georgia on my mind* del Audiophile Reference III (FIM XRCD 018) cuyos instrumentos acompañantes se escuchan

en el punto exacto del escenario con limpieza y precisión, aunque al contrabajo de Isao Suzuki le falte algo de rotundidad en términos absolutos, como no pude ser de otra manera con un *woofer* de 12 cm en unas cajas de este tamaño. Lo comento aquí y ahora porque es mi obligación, pero les aseguro que no será un problema para un melómano -destino natural

ELECTROCOMPANIET

Con la sana aspiración de mejorar lo conocido hasta entonces en materia de amplificación a transistores, Per Abrahamsen fundó Electrocompaniet en 1973, cuya sede se ubica en la localidad de Tau (Noruega) próxima a Stavanger, la capital del petróleo del país nórdico.

A la sazón, Svein Erik Børja, un técnico de radiodifusión y entusiasta del audio, asistió a un seminario en el AES (Audio Engineering Society) donde un experto en circuitos de amplificación de audio, el doctor Matti Otala, presentó un documento sobre la Distorsión por Intermodulación Transitoria (TIM), de peores consecuencias para la calidad sonora que la más conocida distorsión armónica.

El señor Svein -tristemente desaparecido a los 50 años- que había experimentado aquellas imperfecciones en los amplificadores, llevó el documento a Per Abrahamsen, quien fabricó algunos prototipos basados en la teoría del doctor Otala, con un resultado esperanzador. Pero el perfeccionista Svein Erik Børja consideraba que en aquel diseño había un potencial mayor, y después de tres años de investigación para mejorar el diseño, Electrocompaniet lanzó al mercado el primer amplificador de 2x25 vatios, con nuevos parámetros en lo referente a distorsión y respuesta en frecuencia, que supuso el inicio de una nueva escuela de amplificadores "libres de TIM", muy apreciados por los melómanos de medio mundo. La actual gama de electrónicas de Electrocompaniet se compone de lectores de CD-DA, SA-CD y DVD, amplificadores integrados, preamplificadores de línea y de fono y etapas de potencia, con la formidable monoaural en Clase A modelo NEMO AW600, de 600/1200/2400 vatios a 8/4/2 ohmios como máximo exponente del fabricante noruego.

NOS CONTESTA

Keny Parra, Gerente de J&S Aplicaciones Electrónicas

Nada que añadir a lo dicho por Luis Llana, ya que como excelente profesional que es, ha sabido valorar la sinergia de los productos de ambos fabricantes, su musicalidad y el detalle exquisito que exhiben. Sólo dar las gracias a la revista y a Luis por su artículo. Un saludo.

de la presente propuesta- que apreciará mucho más sus otras excelencias.

Buena prueba del bello grave es la magnífica representación del piano de Martha Argerich en la sonata *Kreutzer*, de Beethoven, (DGG 447 054-2) acompañando a Gidon Kremer, cuyo violín se escucha con exquisita delicadeza y suavidad, con el que la habitual frase "carente de agresividad" sería un insulto a esta instalación. De sublime debo calificar la puesta en escena del Oratorio de Navidad de J. S. Bach (Archiv 423 232-2) en la versión de John Eliot Gardiner, con un Coro Monteverdi y voces solistas en estado de gracia, y unas cuerdas y metales expresados con precisión, con su tímbrica exacta. Todo lo anterior con un nivel de presión sonora civilizado, pero la electrónica de Electrocompaniet demuestra su potencial, y las

Minima Vintage mantienen intacta su excelencia musical con un nivel de volumen más elevado, en pasajes de gran contenido dinámico de la *Suite Española* de Albéniz (FIM XR24 068). Pero me abstuve de ir más allá con el potenciómetro de volumen, porque como les decía en el artículo dedicado a estas cajas, las salvajadas no son lo suyo, como tampoco es lo que exigiría un melómano a este excepcional sistema estéreo.

